



## Vizita oficială în țara noastră a președintelui Republicii Federale Germania, Karl Carstens

### În județele Dolj și Caraș-Severin

Președintele Republicii Federale Germania, Karl Carstens, și celelalte persoane oficiale vest-germane au plecat, miercuri, într-o călătorie prin țară, pentru a cunoaște aspecte ale dezvoltării economice și sociale a României.

Prima escală s-a făcut la Craiova. Pe aeroportul municipiului, președintele Karl Carstens și ceilalți oaspeți au fost salutați de Miu Dobrescu, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean Dolj.

Sint de față numeroși cetățeni ai Craiovei, care aplaudă pentru prietenia dintre țările și popoarele noastre.

Cel dintâi obiectiv al vizitei este întreprinderea „Electroputere”, unitate de primă mărime a industriei electrotehnice românești.

Președintele Karl Carstens a vizitat fabricile de aparataj și de transformatoare mari, precum și laboratorul de mare putere. Pe parcurs sint prezentate, în expoziții principalele realizări ale specialiștilor și muncitorilor craioveni.

În încheierea vizitei pre-

ședintele R.F.G. a semnat în cartea de onoare a unității având cuvinte de înaltă apreciere pentru talentul și hărnicia specialiștilor și muncitorilor întreprinderii.

S-a vizitat apoi Facultatea de electrotehnică a universității din localitate. La sosire președintele R. F. Germania a fost întâmpinat de Marin Rădoi, adjunct al ministrului educației și învățămîntului, de cadre didactice și studenți.

Se vizitează laboratoarele de tehnica tensiunilor înalte, aparate electrice, de acționari și mașini electrice, patru din cele 32 de laboratoare ale acestei facultăți, președintele R. F. Germania exprimînd cuvinte de apreciere față de rezultatele obținute pe linia colaborării dintre cadrele didactice, studenți și unitățile economice.

La sediul central al universității oaspeților li s-a vorbit despre activitatea universității, le-a fost prezentată o cuprinzătoare expoziție reunind realizări ale studenților și cadrelor didactice obținute în procesul complex de integrare a învățămîntului cu producția și cercetarea.

La plecare, adresîndu-se cadrelor didactice și studenților craioveni prezenți, președintele Karl Carstens le-a adresat calde urări de succes.

La amiază, în onoarea președintelui Karl Carstens, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean, Miu Dobrescu, a oferit un dejun.

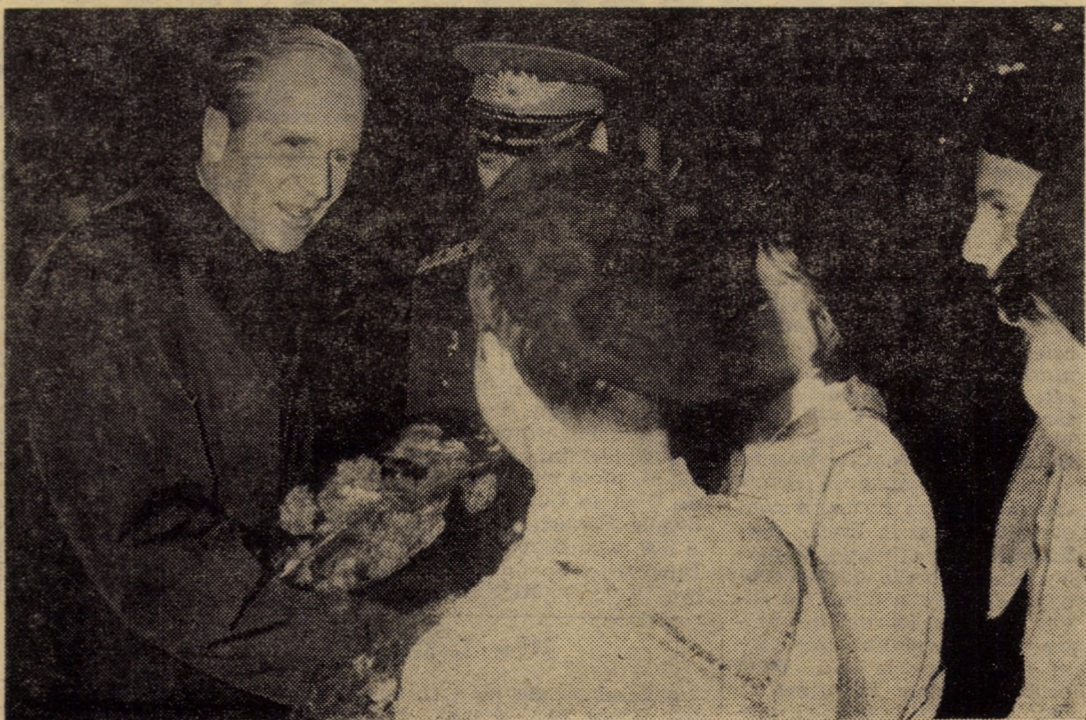
În timpul dejunului, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean Dolj și președintele Republicii Federale Germania au rostit toasturi.

★

După-amiază, președintele Karl Carstens și celelalte persoane din suita sa, însoțiți de oficialitățile române și-au continuat călătoria în județul Caraș-Severin. La sosirea pe aeroportul din Caransebeș, oaspeții au fost întâmpinați cu cordialitate de Nicolae Bușui, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean, de alți reprezentanți ai organelor locale. Numeroși cetățeni veniți în în-

(Continuare în pag. a IV-a)

### Oaspeți ai județului Sibiu



La sosire, pe aeroportul municipiului Sibiu, pavoazat cu drapelul de stat ale României și R. F. Germania, înalții oaspeți sint întâmpinați cu aceeași cordialitate de numeroși cetățeni.

Președintele Karl Carstens este salutat cu cordialitate de președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean, Vasile Bărbuleț, de

alți reprezentanți ai organelor locale.

Coloana de mașini părăsește apoi aeroportul îndreptîndu-se spre reședința din Sibiu rezervată oaspeților din R. F. Germania.

La Sibiu, președintele Karl Carstens s-a reîntîlnit cu soția sa, Veronica Carstens, care, în cursul zilei, a efectuat o vizită în județul Brașov. În onoarea președintelui

R. F. Germania, Karl Carstens, și a soției sale, doamna Veronica Carstens, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean, Vasile Bărbuleț, a oferit un dineu.

În timpul dineului, președintele Comitetului executiv al Consiliului popular județean și președintele R. F. Germania au rostit toasturi.

(Agerpres)

## STOP-CADRU ÎN ECONOMIE

### Să vorbim despre... SCULĂRII

## „Asigurăm integral necesarul de S.D.V.-uri al întreprinderii”

„După opinia mea, în întreprinderile constructoare de mașini, dar și în alte unități, secția scularie ocupă un loc de frunte — ține să precizeze Nicolae Luca, șeful secției scularie de la „Mecanica” Sibiu. Scularia este secția care dă tonul, atît în acțiunea de asimilare în fabricație a noilor produse, cît și în executie, inclusiv în pregătirea programelor de fabricație. Iar oamenii care lucrează în aceste secții sint, de regulă, alesi dintre cei mai bine pregătiți profesional și care stăpînesc perfect micronii”.

Aceasta este, în general, menirea secției scularie. În ce măsură secția dv. răspunde acestor deziderate? „Reușim la această oră să asigurăm necesarul de S.D.V.-uri, indiferent de complexitate. Executăm de mai multă vreme chiar și scule standardizate, necesare procesului de producție. Datorită schimbării structurii producției și introducerii în fabricație a unui număr mare de produse noi (avem în lucru 6 programe de fabricație pentru mașini unelte complexe) volumul lucrărilor a crescut foarte mult. Pentru a putea respecta termenele de executie a unor

produse sintem nevoiți uneori să realizăm S.D.V.-urile în paralel cu executia produsului respectiv. Sintem de deplin constienti de faptul că posibilitatea întreprinderii de a se adapta rapid cerințelor pietii depinde într-o măsură hotărîtoare de capacitatea noastră de a executa rapid și în condiții calitative ireproșabile S.D.V.-istica necesară”.

Activitatea unei asemenea secții este deosebit de complexă, pentru că, de regulă, în aceste secții sint realizate și prototipurile noilor mașini și utilaje. Aici se confruntă pentru prima dată soluțiile date de proiectant cu posibilitățile practice de realizare. Și tot în scularie se rezolvă de multe ori probleme dificile, ținînd de tehnica cea mai avansată. „În executie îți dai seama — ține să precizeze maestrul Luca — de eventualele neconcordanțe, de schimbările necesare. De altfel, acțiunea permanentă de îmbunătățire ne-a permis în destule cazuri ca un prototip abia omologat să-l putem oferi direct la export”.

(Continuare în pag. a III-a)  
DUMITRU MANIȚIU

## Autoconducerea muncitorească în acțiune —

### concluziile unui studiu de caz (II)

## Răspunderi individuale și colective în C. O. M.

Modul în care este organizată și planificată munca, prin repartizarea de sarcini concrete cu termene și responsabilități precise, este o altă cerință a autoconducerii muncitorești.

Deciziile care se adoptă sint emanații ale conducerii colective, însă înfăptuirea lor presupune o acțiune conjugată a tuturor membrilor C.O.M., căci prin ei deciziile ajung la întreaga colectivitate. Totodată C.O.M. cunoaște propunerile întregii colectivități prin intermediul membrilor săi. Prin răspunsurile la întrebarea „Pe ce căi sinteți informat în mod frecvent cu privire la ceea ce trebuie să faceți sau cu privire la problemele mai importante din secție sau întreprindere?” subiecții ne-au arătat că se informează direct de la organele de partid, sindicat și de la conducerea întreprinderii. Mai mult de

70 la sută din cei chestionați au formulat aprecieri pozitive la adresa modului în care circulă informațiile din care am desprins concluzia că organele colective din întreprinderile județului Sibiu sint permanent ancorate în realitatea întreprinderilor.

Dimensiunile răspunderii individuale în C.O.M. reprezintă o altă cerință a autoconducerii muncitorești. Ele sint stabilite în funcție de acele acte ale membrilor organului care se referă la aprecierea activității proprii desfășurate în unitate. De exemplu: elaborarea, discutarea și adoptarea deciziilor s-au făcut în comun, dar îndeplinirea lor angajează doar ra-reori întregul colectiv, aceasta

(Continuare în pag. a III-a)  
dr. I. PAPAINOPOLO

### File de reportaj

## Acolo unde vara durează... 365 de zile

Întreprinderea de sere din Dumbrăveni seamănă cu o împărăție a verii veșnice. Ca într-un ținut fermecat, aici, ceea ce se recoltează ziua, crește noaptea la loc. Adică, zilnic, de pe 50 hectare întindere de sere și solarii se string mii de fire de flori din cele mai reușite soiuri — adevărate minuni cromatice ale naturii —, sau zeci de tone de tomate și castraveți. Întreaga producție a întreprinderii se realizează în 8 ferme profilate pe cultivarea legumelor și a florilor, deservite de trei sectoare anexe — mecanic, chimizare, sortare. Producția zilnică este de aproximativ 25 tone de tomate și castraveți, iar la benzile de sortare, adevărate „furci caudine”, prin mâinile și pe sub ochii a doar 20 de femei, zilnic își trec proba de frumusețe peste 40 de mii de flori. Media realizărilor anuale este însă și mai sugestivă, de pe un singur hectar obținîndu-se 140 tone — la tomate, 260 tone — la castraveți, 1,2 milioane fire flori.

Sint cifre care vorbesc de la sine despre munca a 780 de oameni — muncitori, mecanici, chimiști, ingineri horticoli, despre ceea ce fac în fiecare din cele 365 de zile cît durează vara aici și activitatea de recoltări. Pe unii dintre ei i-am cunoscut. Ne-au vorbit despre plante, la a

(Continuare în pag. a III-a)  
ANGELA CHITU



## Dimensiunile spirituale ale unui muzeu sătesc

1. Dacă ai norocul unei zile însorite și dacă te-ai adus în Cîrțișoara chemări interioare, încă dinainte de a intra pe poarta Muzeului sătesc, și se arată ceva din dimensiunile unui sat românesc autentic de la poalele Munților Făgărașului. Ceva bine consolidat, ca și casele trainice din preajmă, ceva maiestuos, ca nucul străjuind ograda din dreapta șoselei, ceva blînd și răbdător, ca firea oamenilor obișnuși să dureze drum lung în timp. Iar dacă intri în spațiul destinat muzeului — și intri, fără să fii nevoit a umbla ore în șir după un om și după o cheie, cum prea adesea se întâmplă în alte părți — ai bucuria că te vei confrunta cu evenimente pe care le-ai presimțit, chiar și numai desfășurându-ți ochii în fața unei ogrăzi bine întreținute, cu iarbă grasă și pomi, cu straturi și brazi înalți, purtînd ani mulți în trunchiurile lor. Și, imediat în dreapta, vei vedea gospodăria țărănească, mutată aici în 1973, iar în față, clădirea devenită muzeu încă din 1968, donație a unei familii — Frîncu — oameni cu multă dragoste pentru satul de care și-au legat viața. Punct de atracție pentru turiști — cu o foarte mare fluentă în sezonul estival, frecventat însă, și în restul anului —, dar și pentru etnografi și istorici, Muzeul sătesc din Cîrțișoara relevă câteva aspecte specifice vieții românilor de pe aceste meleaguri. Mai întîi, sala de expoziție permanentă cu picturi pe sticlă cuprinde piese de o excepțională valoare. E vorba, îndeosebi, de picturile lui

Matei Țimforea (1836—1906), unul dintre artiștii noștri populari care, în mai mare măsură decît majoritatea acestora, a avut conștiința propriei vocații. Stăpîn desăvîșit pe tehnica desenului — de o minuțiozitate rară —, meșter neîntrecut în realizarea celor mai complexe compoziții — de la miniatură, la portretul fastuos, sau la grupul încorporînd zeci de personaje, —, decorativist dar și bun dozor al culorilor și nuanțelor, Matei Țimforea trebuie considerat un artist adevărat, și nu un meșteșugar, care știe că produsele sale sînt creații. Tocmai de aceea, și-a datat cele mai multe picturi, iar pe altele le-a și semnat — ceea ce iarăși s-a întîmplat mai puțin cu ceilalți pictori pe sticlă. Avînd, așadar, conștiință artistică, marele pictor din Cîrțișoara a avut-o și pe aceea de român: demult s-a observat în picturile lui nu numai laicizarea lor, ci și autohtonizarea temelor și motivelor, adică amprenta spiritului național. Culorile folosite în zugrăvirea unor portrete sau a vestimentației individualizează personajele în cadrul compoziției, reliefind ceva din dimensiunile destinului colectivității care destule veacuri a fost vitregită ca națiune. Mai precis, în pictura cu tematică religioasă a lui Matei Țimforea, au intrat dimensiunile dramatice ale istoriei. Astfel cei ce au tinut în granițe statale nefirești pe români și i-au lipsit de drepturi se confundă cu răufăcătorii din vremea prigonirii creștinilor. Departe de a fi simple ilustrații pe teme da-

te, picturile lui Matei Țimforea își au autonomia lor artistică, viața proprie, izvorită din fuziunea fanteziei cu cultura, religioasă și laică — fie „cultă”, chiar orientală, fie populară. Astfel, în cazul său, putem vorbi de o operă, de o creație care își așteaptă, mai întîi, adevăratul identificator al picturilor și, apoi, exegetul. Adică nu pe acel fotograf grabit, alcătuitor de albume globale — utile, neîndoielnic, și ele —, ci pe omul de știință stăruitor și capabil să definească specificul unei creații și dimensiunile reale ale unui artist în cadrul unui șir de artiști. Fiindcă — fără a ne considera cumva specialist în domeniul picturii pe sticlă, fiind numai un amator ținînd cont de etimologia termenului —, avem convingerea că, alături de alți cîțiva pictori pe sticlă ai noștri, Matei Țimforea își poate avea locul într-o istorie a artelor românești. Comparîndu-i unele lucrări, realizate în a doua jumătate a veacului trecut, cu ale multor pictori „culți”, intrate în muzee și comentate de prea multe ori cumpăna valorii inclinî spre creațiile țăranelui-artist (filosof, chiar) din Cîrțișoara.

G. NISTOR

## Regizori sibieni premiați

În luna aceasta a avut loc la Birlad Colocviul regizorilor din teatrele dramatice. În tradiția acestei manifestări culturale-artistice stă și premiarea regizorilor care au montat cele mai valoroase spectacole în ultima stagiune. Astfel, regizorul Iulian Vișă a obținut premiul III pen-

tru spectacolul „Tigrul”, de Murray Schisgal, realizat la Teatrul de stat Sibiu, iar regizorul Florin Fătulescu a obținut o mențiune pentru spectacolul „Există nervi”, de Marin Sorescu, montat la Teatrul de comedie — București.

## Recomandări de lectură pentru elevi

Inspectoratul școlar județean în colaborare cu Centrul de librării a editat un foarte util pliant cu recomandări de cărți destinate lecturii — obligatorie și facultativă — a elevilor, pe trimestrul I. Pliantul — în limbile română și germană — se adresează liceenilor din toate clasele. Poate fi procurat din librării, unde se află, de altfel și cărțile recomandate.

### Cărți noi

Constantin Noica, „DEVENIREA INTRU FIINȚĂ”, vol. I. Încercare asupra filosofiei tradiționale; vol. II. Tratat de ontologie. Colecția „Biblioteca de filosofie”. Seria „Filosofie românească”. Editura științifică și enciclopedică. 328 pagini, lei 11.

C. Mihăescu, s.a., „DICTIONAR ILUSTRAT DE CONSTRUCȚII ȘI MATERIALE DE CONSTRUCȚII” englez-român. Editura tehnică. 636 pagini, lei 42.

Daniel Costa, „ABANDONAREA FUMATULUI PRIN METODE PSIHOLOGICE”. Colecția „Știința pentru toți”. Editura științifică și enciclopedică, 134 pagini, lei 2,60.

ridică a cetățeanului”. Editura științifică și enciclopedică. 128 pagini, lei 4.

V.S. Vladimirov, s.a., „CULEGERE DE PROBLEME DE ECUAȚIILE FIZICII MATEMATICE”. Editura științifică și enciclopedică. 328 pagini, lei 11.

C. Mihăescu, s.a., „DICTIONAR ILUSTRAT DE CONSTRUCȚII ȘI MATERIALE DE CONSTRUCȚII” englez-român. Editura tehnică. 636 pagini, lei 42.

Daniel Costa, „ABANDONAREA FUMATULUI PRIN METODE PSIHOLOGICE”. Colecția „Știința pentru toți”. Editura științifică și enciclopedică, 134 pagini, lei 2,60.

## Săptămîna economiei (breviar)

● Soldul general al economiilor bănești ale populației a fost la 1 octombrie 1981 cu 7,3 la sută mai mare decît eel înregistrat la începutul anului, iar în mediul sătesc cu 5,7 la sută. ● Județul Sibiu se situează pe primele locuri între județele țării în ce privește gradul de pătrundere a acțiunii de economisire. Astfel, la 1 octombrie 1981 în județul Sibiu revenea un libret de economii la 0,85 locuitori, față de un libret la 1,2 locuitori media pe țară. În mediul rural media este de un libret la 1,71 locuitori, față de un libret la 2,4 locuitori media pe țară. ● La 1 octombrie 1981 existau asupra populației 587 794 librete de economii. ● Din numărul total de librete peste 232 000 sînt librete cu dobîndă și cîștiguri în autoturisme, numărul acestora crescînd în acest an cu 10 308 față de cel existent la 1 ianuarie 1981. ● În anul 1980 s-au acordat 313

cîștiguri în autoturisme, în valoare de peste 21 milioane lei și 682 cîștiguri în bani, obiecte și excursii în străinătate, în valoare de 706 mii lei. În acest an pe trim. I și II s-au acordat 170 cîștiguri. În trim. I, II și III 1981 s-au acordat 554 cîștiguri în bani, obiecte și excursii în străinătate în valoare de 621 mii lei. ● Valoarea dobînzilor acordate populației județului Sibiu pentru sumele păstrate la C.E.C. în anul 1980 este de peste 90,3 milioane lei. ● În anul 1980 s-au acordat populației județului Sibiu 1542 împrumuturi pentru construirea și cumpărarea de locuințe proprietate personală. În valoare de 83 719 mii lei, iar în perioada 1 ianuarie — 30 septembrie 1981 un număr de 880 împrumuturi, în valoare de 46 654 mii lei. ● În județul Sibiu funcționează 6 case de economii școlare care au realizat depuneri în valoare de 18 615 lei.

## CURIER



Intrebare: Am incheiat o asigurare mixtă de viață la ADAS și sînt transferat cu serviciul în altă localitate. Cum trebuie să procedez?

Răspuns: În cazul în care asiguratul își schimbă locul de muncă, are obligația să eeară în scris transferul asigurării, fie la unitatea ADAS

de unde pleacă fie la unitatea ADAS unde își stabilește domiciliul.

Aceasta este situația normală, favorabilă pentru asigurat. El v-a continua cu plata primelor iar la expirarea duratei contractului de asigurare, va încasa de la ADAS o sumă înscrisă în contract, majorată cu 10 la sută.

În cazul în care asiguratul nu dorește transferul asigurării, acesta se intrerupe și intervine o situație nefavorabilă pentru el. În baza unei cereri, pe care o v-a trimite la unitatea ADAS unde a încheiat asigurarea, în baza dispozițiilor legale, el v-a primi numai o parte din primele de asigurare achitate.



Zilnic, în atelierul-școală al Liceului „Gheorghe Lazăr” din Sibiu, amenajat în cadrul secției prelucrări mecanice a întreprinderii patronatoare „Balanța” își desfășoară lucrările de practică productivă în două schimburi, 40 elevi din ultimul an. Iată-i pe cîțiva dintre ei, inițiați de maestrul-instructor Gheorghe Mărginean. Foto: FRED NUSS

## SPORT... SPORT... SPORT..

### Călărie După prima zi de întreceri, sibienii pe primul loc

Ieri, au început întrecerile de călărie seniori, din cadrul „Cupei României”, la obstacole. La startul probelor s-au alinați sportivi și cai de la cele mai bune cluburi din țară, printre care C.S.M. Sibiu, Dinamo și Steaua din București, A.S.A. Cluj-Napoca și altele. Cu toate că ploaia eăzută înaintea începerii concursului, cît și în timpul desfășurării lui, a îngreunat parcurusul, întrecerile au fost deosebit de spectaculoase. Sportivii sibieni au fost printre animatorii concursului, clasîndu-se foarte bine în cele două probe disputate în prima zi. Dar iată rezultatele și clasamentul.

Proba nr. 1, categoria ușoară: au participat 10 călăreți. Locul 1: Stoica Florin (Steaua) cu calul Brumărel, 0 p. penalizare, 65,0 sec.; 2: Ioan Vescan (C.S.M. Sibiu) cu calul Fărășan, 0 p. penalizare, 67,7 sec.; 3: Ionel Bucur (C.S.M. Sibiu) cu calul Artist, 3 p. penalizare, 87,8 sec.

Proba nr. 2, categoria semimijlocie duble și triple: au participat 14 călăreți. Locul 1) Otto Fabich (C.S.M. Sibiu) cu calul Standard, 0 p.

62,7 sec.; 2) Constantin Vlad (Dinamo Buc.) cu calul Volpone, 0 p. 65,4 sec.; 3) Marian Simion (Dinamo Buc.), cu calul Bel-Ami 0 p., 65,5 sec.; 4) Otto Fabich (C.S.M. Sibiu) cu calul Hazard, 0 p., 70,1 sec. Pe echipe după prima zi de întreceri, conduce C.S.M. Sibiu cu 100 p., urmată de Dinamo București — 92 p., Steaua București — 66 p., și A.S.A. Cluj-Napoca — 38 p. Întrecerile continuă astăzi, ora 10. MIRCEA BABĂ

### Din fotbalul județean

● Rezultate din județ II. Soimii Apold — Vulturii 2—2; Cîndrelul G.R. — Rec. Racovița 1—2; Sticla — Gloria 5—0; Unirea M. — I.U.P.S. 1—1; Electrica — I.P.L. 2—1; Tractorul — Prog. Orlat 6—0; Sevișul — Cibinul 3—2. În clasament conduce Sevișul, urmat de Cibinul și Gloria. ● Campionatul județean de juniori: Carbosin — Metalul Copsa 0—4; Record — Textila 1—1; A.S. Mecanica — Spicul 2—1; Viitorul — C.F.R. 0—3; Metalul S. — Firul Roșu 2—0; Progresul — I.T.A. 1—2; Unirea — Păltiniș 2—0; C.S.U.-T.C.I. — Construcții 2—2; Sparta — Inter 0—9. Continuă în clasament

### Două întîlniri handbalistice atractive

La scurt timp după terminarea turului seriei a II-a a campionatului Diviziei B, handbaliștii de la Independența Carpați Mirșa oferă iubitorilor acestuia apreciat sport posibilitatea vizionării a două atractive partide, în compania divizionarelor A „U” Cluj-Napoca. Mecuriile se vor desfășura vineri, 30 octombrie, ora 17, în sala sporturilor din Mirșa și sîmbătă, 31 octombrie, ora 15, pe terenul „Lucafăru” din Sibiu.

formația Inter, urmată de Metalul Copsa. Etapa viitoare: 30 octombrie, ora 15: Inter — Metalul Copsa; Construcții — Sparta; C.F.R. — Metalul Sibiu, Textila — A.S. Mecanica, Carbosin — Record; 31 octombrie, ora 15: Firul roșu — Progresul. 1 noiembrie, ora 11: Spicul Seica — Viitorul; Păltiniș — C.S.U.-T.C.I.; I.T.A. — Unirea. Jocurile de juniori se dispută în deschidere la orele 13,15 și 9,15. Jucători suspendați: Tr. Balaban (Viitorul) 4 etape; I. Jecan (I.P.L.) 4 etape, Ilie Munteanu (Unirea Miercurea) un an; M. Belman (Sparta) o etapă, pentru cumularea de cartonase.



## STOP—CADRU ÎN ECONOMIE Să vorbim despre... SCULĂRII

(Urmare din pag. I)

Deși privită în ansamblu activitatea secției scolare răspunde așteptărilor, greutatea nu lipsește. Ele sînt generate de unele lipsuri de materiale, de problema asigurării unor subsanșabile care, uneori, sînt prevăzute în cataloage, dar nu le fabrică nimeni, iar altele n-au fost încă asimilate în fabricație. Din această cauză se întîrzie uneori omologarea unor produse. Dacă problemele de aprovizionare pot fi soluționate într-un fel sau altul, pregătirea forței de muncă superioară calificată necesită un timp mult mai mare. Mai mult decît în alte profesii, meseria de sculer-matriter cere în primul rînd dragoste și pasiune față de această profesie. Din acest punct de vedere se constată un fenomen: sînt din ce în ce mai puțini tinerii care învață această meserie din plăcerea de a fi un bun profesionist. De regulă ajung să o practice acei care n-au reușit în alte părți sau în alte profesii. Nu întotdeauna se manifestă suficientă exigență în acordarea diplomelor. În școli nu se mai învață meseria de sculer-matriter, ci doar cea de aschietor, fapt care se resimte la intrarea tînarului în producție. „Mi-ăș permite să mai spun — preciza tovară-

șul Luca — că indiferent de capacitatea profesională, absolvenții sînt încadrați în aceeași categorie. Nu cu mult timp înainte comisia de examinare, în funcție de rezultatele probelor practice și teoretice, acorda diferențiat categoriile. Nu se mai procedează azi așa și nu-i bine. Situația este similară și în cazul tinerilor ingineri. Or, nu-i echitabil ca un tînar inginer să realizeze un număr sporit de tehnologii, comparativ cu unul mai în vîrstă, și să fie retribuit cu mai puțin. Ce se întîmplă cu școlile și S.D.V.-urile uzate? „A intrat demult în practica noastră reutilizarea școlilor, în special cele din otel rapid. De exemplu, o freză de Ø 40 uzată o refacem pentru o dimensiune inferioară. Nu reușim însă să ținem o evidență strictă a economiilor de școlile. Avem o bună practică în întreținerea și repararea S.D.V.-urilor. De asemenea, pentru realizarea multor S.D.V.-uri folosim doar materiale recuperate din celelalte ateliere”.

Din multiplele probleme și preocupări se detașează cu prioritate cea a forței de muncă. Acestui aspect, conducerea întreprinderii, va trebui să-i acorde mai multă atenție, inclusiv selecția celor care vor fi chemați să lucreze în acest sector.

## Răspunderi individuale și colective în C. O. M.

(Urmare din pag. I)

făcîndu-se de regulă prin fiecare membru al C.O.M., în funcție de conținutul deciziei, dar și de răspunderea individuală în consiliu. Exemplul nostru demonstrează nu numai că există o interdependență între elaborarea în comun a hotărîrii și răspunderea personală pentru îndeplinirea acesteia, ci și faptul că modul de îndeplinire a sarcinilor individuale este o măsură a profilului moral-politic al fiecărui membru al C.O.M.

Ar putea uneori să apară întrebarea, pe drept justificată, dacă răspunderea colectivă a acestui organ este doar o răspundere de ordin civic și dacă ea se mărginește numai la natura dreptului? Avem de-a face cu o răspundere conjugată, sau una solidară? În ce condiții consiliul — în întregul lui sau parțial, prin membrii acestuia — pot fi lipsiți de răspundere? Firește, C.O.M. în întregime și fiecare membru al său în parte răspund pentru activitatea unității în ansamblu, iar pe de altă parte, fiecare membru răs-

punde pentru îndeplinirea sarcinilor ce-i sînt repartizate.

În această direcție, organele colective de la cele două unități economice din județ, investigate („Tirnavă” Mediaș și I.P.A.S.), au făcut o repartizare a membrilor săi, pe secții și sectoare, pe locuri de muncă, urmînd ca fiecare să răspundă pentru întreaga activitate de producție și socială pe o perioadă de 2 ani, inclusiv de obiectivele care le revin pe linie profesională. În acest fel, avem posibilitatea să cunoaștem întreaga problematică cu care se confruntă colectivitatea întreprinderii. Procedînd așa, principiul muncii și conducerii colective nu exclude răspunderea personală, nu vine în contradicție cu acesta, ci o presupune și o determină, creează posibilitatea, dar și obligația, ca fiecare membru din organ să-și aducă contribuția nu numai la elaborarea măsurilor și deciziilor, dar și la munca pentru traducerea lor în viață.

Nu mai prin respectarea întocmai a cerințelor conducerii

și muncii colective partidul poate să studieze atent experiența maselor și să întreprindă măsuri pentru extinderea a ceea ce s-a dovedit înaintat și are o largă aplicabilitate (mai cu seamă că în procesul muncii apar numeroase propuneri, inițiative ale oamenilor care accelerează mersul înainte în toate compartimentele de muncă).

Investigarea realității sociale din întreprinderile analizate a scos la iveală faptul că reprezentanții oamenilor muncii nu participă efectiv la analiza fiecărei probleme și la elaborarea tuturor deciziilor, contribuția lor în acest sens nefiind încă, întotdeauna, pe măsura mandatului exercitat în organul colectiv de conducere. De asemenea, numărul propunerilor este restrîns și se referă la aspectele funcției deținute, această situație demonstrînd tendința de a continua conducerea pe compartimente și la nivelul organelor colective.

„Sigur, pentru a fi competitiv pe piața externă — întreprinderea fiind exportator de flori — a trebuit să facem cercetări privind compoziția solului și comportarea unor specii în condițiile serei. Gerbera este una dintre reușitele noastre,

ne și să intervii. Și, să mai spunem că vara nu e deloc ușor să muncești în condiții de seră, de temperaturi constante ridicate, cu posibilități limitate de aerisire. Dar cei — mai exact „cele”, pentru că este vorba doar de femei — ca-

## Acolo unde vara durează 365 de zile

cu atît mai importantă cu cît ea necesită temperatură constantă și ridicată fiind originară din nordul Africii. Rezultate foarte bune am obținut și cu gladiolele, freziile și trandafirul Mercedes”.

Dar, dincolo de „tehnica” specialistului, viața plantelor de seră depinde de mîna și ochiul îngrijitorului care se află permanent la „postul de observație”. Pentru că nu e ușor să urmărești mii și zeci de mii de plante, să observi la timp dacă nu le merge bi-

re iubesc meseria aceasta ce presupune dragoste, gingășie, grijă, nu țin seamă de greutățile uneori inerente unui loc sau altul de muncă. Important este ceea ce se produce. Prin grija a 5 femei se obține producția de tomate de pe un hectar, prin priceperea a 8 îngrijitoare se obține producția de castraveți de pe un hectar, iar 10 îngrijitoare urmăresc producția de flori de pe un hectar. De la pregătirea solului, semănat, pînă la recoltare. În cele două ferme cu producțiile cele mai mari, între muncitoarele care

## Forme și metode privind educația materialist-științifică a oamenilor muncii

Educarea materialist-științifică a oamenilor muncii impune organelor și organizațiilor de partid, de masă și obștești, tuturor factorilor educaționali eforturi convergente, organizarea și desfășurarea unor ample și permanente activități ideologice, politico-educative și culturale-științifice care să faciliteze oamenilor muncii însușirea creației a ideologiei partidului nostru despre lume și viață. În acest context, după cum ne-a relatat tovarășa Doina Boilă, secretar al Comitetului municipal de partid, „Consiliul de educație politică și cultură socialistă, Comitetul municipal de cultură și educație socialistă, consiliile de conducere ale instituțiilor de cultură din municipiul Mediaș, au manifestat mai multă exigență față de stilul și metodele de muncă folosite, față de aportul fiecărui activist la îmbogățirea acțiunilor întreprinse în scopul educării materialist-științifice a oamenilor muncii. În centrul acestor activități a stat popularizarea politicii partidului, a hotărîrilor și documentelor de partid și de stat, a programului de dezvoltare economico-socială a patriei, a județului, a municipiului”.

Am aflat, în continuare că a fost îmbunătățită propaganda vizuală în întreprinderi și instituții, că s-au căutat forme noi de prezentare a unor materiale de propagandă în fața publicului atras în tot mai mare măsură spre instituțiile culturale și, cu precădere, a tineretului, pregătindu-l din timp pentru fie-

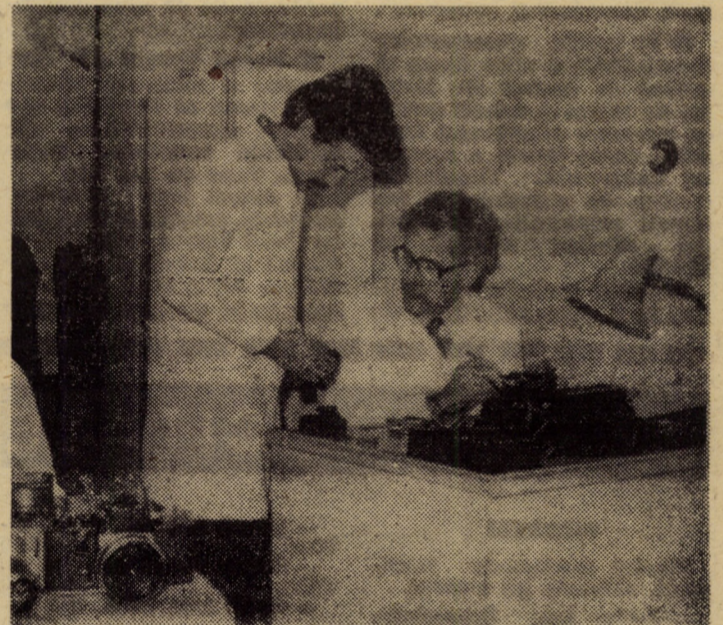
care manifestare în parte. De asemenea, după cum ne-a spus tovarășul Ioan Nemeș, președintele Comitetului municipal de cultură și educație socialistă, s-a urmărit cu mai mult simț de răspundere tematicile complexe și cu caracter permanent întocmite de brigăzile științifice, de lectorii comitetului municipal de cultură, de universitatea cultural-științifică. „Experiența de pînă acum ne-a convins că această activitate trebuie să fie diferențiată în raport cu trăsăturile microgrupurilor sociale și profesionale, ale comunităților etnice. Astfel, s-au întocmit tematici adecvate care se prezintă

răspunde” ș.a. Asemenea filme au fost prezentate cu succes și în căminele de nefamiliști și licee. De remarcat faptul că tot mai multe acțiuni culturale sînt însoțite de proiecții de diapozitive și filme, ceea ce mărește interesul publicului față de conferințele auzite, avînd, în același timp, și o mai mare forță de convingere.

De asemenea la Mediaș se organizează de două ori pe an, în lunile martie și decembrie, ample manifestări sub genericul „Știința în slujba omului”, la care sînt atrase diverse categorii de oameni. În același timp formații artistice cum sînt cele de teatru de la casa de cultură și spital au pus în scenă piese care condamnă credința în superstiții. Chiar și în repertoriul unor brigăzi artistice, cum sînt cele de la Automecanica, „Emailul roșu”, Vitrometan și 8 Mai au fost cuprinse asemenea teme, avînd mare priză la public.

Desigur, această importantă activitate este mult mai complexă, organele și organizațiile de partid, instituțiile de cultură din municipiul Mediaș avînd datorită să o „aducă” mereu la zi, să o îmbogățească cu noi acțiuni, să o diversifice continuu să o tragă în sfera ei de acțiune un număr tot mai mare de oameni ai muncii. Pentru că, așa după cum sublinia secretarul general al partidului, „Mai puternică decît orice altă sursă de energie, chiar și decît cea nucleară este energia umană, sînt cunoștințele omului care poate să transforme prin luptă, munca și gîndirea sa întreaga omenire”.

R. BRĂDEANU



La Unitatea nr. 57 — Reparații aparatură foto a cooperativei „Tehnica nouă” Sibiu s-au efectuat anul acesta peste 1 000 reparații  
Foto: FRED NUSS

(Urmare din pag. I)

cărora creștere „veghează”, ca niște părinți despre copiii lor. Cu pasiune și dragoste.

Fermele nr. 2 și nr. 8 se numără printre fermele lung-tașate prin producțiile de legume și flori pe care le obțin. Ing. Ion Andrei, șeful fermei nr. 8, cea mai mare ca întindere, este unul dintre oamenii de bază ai întreprinderii. Priceperea sa în obținerea unor specii de flori deosebite ca eflorescență și colorit este recunoscută și apreciată. Tocmai această apreciere a făcut, ca să fie trimis la specializare în Olanda. Urmarea, să-i spunem, firească a cercetărilor sale întreprinse în „țara lălelelor”? Întreprinderea de sere Dumbrăveni cultivă din acest an lălele. Și nu numai atît, pentru că — ne spune — la ora actuală pe piața internațională a florilor nu mai sînt căutați doar trandafirii, ci din în ce mai mult unele specii cu totul deosebite, mai ales cele africane.

se evidențiază lună de lună se află Regina Zikely, Ida Kiss, Elena Pușcaș și Ana Dirloșan. Alături de ele să le amintim pe Maria Goia și Otilia Ignat (ferma nr. 1), Viorica Korodi (ferma nr. 4), Maria Kando (ferma nr. 5), Ma-

ramură în 1980. Sigur că tîndem și mai sus... Rezultatele ne dau șanse: pe 9 luni valoarea producției nete s-a ridicat la 30 milioane lei, depășind cu 10 la sută pe cea planificată, iar la producția marfă s-a înregistrat o depășire de 26 la sută; beneficiul realizat a fost de 5,1 milioane lei, fiind depășit cu 94 la sută. De asemenea, onorăm contracte la export pentru Austria, R.F.G., Elveția, Suedia, Norvegia, Danemarca, Cehoslovacia, Ungaria, Polonia. În țară desfacem legume și flori în 28 de magazine din județul nostru și în alte cîteva județe.

Nu poți părăsi imensele întinderi acoperite de sticlă, în care vara e veșnică, fără regretul că deși aici munca pentru un produs este de durată și de migală, produsele, nu sînt unele care să reziste în timp. Totuși oamenii au mulțumirea că florile lor dau fericire și mulțumire altor oameni. Este un mesaj între semeni iubitori de frumos.



# Vizita oficială în țara noastră a președintelui Republicii Federale Germania, Karl Carstens

(Urmare din pag. 1)

timpinare l-au salutat cu căldură pe înaltul oaspete.

De la aeroportul din Caransebes, coloana oficială de mașini s-a îndreptat spre Reșița, unde președintele Karl Carstens a făcut o vizită la sediul Societății mixte româno-vest-germane „Reșița - Renk” S.A.

Aici, înaltul oaspete a fost informat despre activitățile comune de producție ce se concretizează în realizarea de diferite tipuri de reductoare

și o gamă largă de roți din-tate.

Vizitându-se apoi halele de fabricație, amplasate pe platforma industrială Reșița - Calnicel, președintelui R.F. Germania i se prezintă câteva din aceste produse realizate la un înalt nivel tehnic.

În cadrul discuțiilor dintre oaspeti și gazde se relevă buna conlucrare dintre specialiștii români și cei din R. F. Germania și, în general, bunele relații de cooperare existente între cele două țări.

În încheierea vizitei, președintele Karl Carstens, semnând în cartea de onoare a întreprinderii, a mulțumit pentru ospitalitatea de care s-a bucurat și a urat specialiștilor români și vest-germani noi succese în conlucrarea lor pentru realizarea unor produse de înaltă tehnicitate.

Președintele R. F. Germania și persoanele oficiale române și vest-germane care îl însoțesc s-au îndreptat, în cursul serii, cu un avion special spre Sibiu.

## TELEGRAME EXTERNE

● **Consiliul Mondial al Păcii s-a pronunțat pentru convocarea unei conferințe privind dezangajarea militară și dezarmarea în Europa.** Într-o declarație dată publicității la Helsinki cu ocazia reluării lucrărilor reuniunii de la Madrid a reprezentanților statelor participante la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa, Consiliul Mondial al Păcii sublinia că este necesar să se întreprindă neîntârziat măsuri efective în vederea reluării procesului de destindere și pentru dezarmare. Reuniunea de la Madrid, se arată în declarație, trebuie să devină „o piață de hotar pe calea spre pace, dezarmare și cooperare”.

● **În pofida numeroaselor demonstrații, a altor forme și acțiuni de protest ale forțelor de stînga și opiniei publice, guvernul premierului Leopoldo Calvo Sotelo a prezentat Congresului Deputaților cererea de autorizare a începerii negocierilor în vederea aderării Spaniei la N.A.T.O.**

Deținind majoritatea relativă în Camera Inferioară, U-

niunea Centrului Democratic (U.C.D.), de guvernămînt, a respins în prima zi a dezbaterilor două motiuni prezentate de principalele partide ale opoziției democratice - Partidul Socialist Muncitoresc Spaniol (P.S.M.S.) și Partidul Comunist (P.C.S.).

Socialistii și comunistii au subliniat în cursul dezbaterilor că „apartenența la N.A.T.O. pune capăt tradiției de neutralitate a țării și afectează echilibrul militar între cele două blocuri. Totodată, deputații socialisti au declarat că, în cazul în care vor câștiga alegerile generale din 1983, „vor cere ieșirea Spaniei din blocul militar nord-atlantic pe baza unui referendum”.

● **Kamal Hassan Ali, vice-premier și ministru afacerilor externe al Egiptului, și-a încheiat convorbirile cu oficialitățile israeliene, desfășurate timp de trei zile.**

În cadrul unei conferințe de presă, organizată împreună cu Ariel Sharon, ministrul apărării al Israelului, Kamal Hassan Ali a declarat că în-trevederile pe care le-a avut

cu oficialitățile israeliene au fost fructuoase, în special în domeniul normalizării raporturilor dintre cele două țări transmite agenția M.E.N. El a spus că vizita sa constituie o expresie a voinței celor două țări de a continua procesul de normalizare și de a aplica toate acordurile conform calendarului stabilit.

În același cadru s-a anunțat că viitoarea reuniune ministerială tripartită egipteano-israeliano-americană se va întîrni la 4 noiembrie, la Cairo, pentru impulsarea negocierilor privind autonomia palestinienilor din Cisiordania și Gaza.

Kamal Hassan Ali a declarat, potrivit agenției M.E.N., că în negocierile privind autonomia palestinienilor din Cisiordania și Gaza, problema sectorului de est al Ierusalimului și problema implantărilor israeliene reprezintă cele două mari dezacorduri între cele două părți. El a subliniat că, așa cum Egiptul a declarat în trecut, sectorul de est al Ierusalimului constituie o parte a malului de vest al Iordanului.

## MICA PUBLICITATE

### PIERDERI

Pierdut următoarele legitimații, eliberate pe numele:

- Ștefan Ion, întreprinderea de industrializarea laptelui Sibiu; (8837)
- Ilu Minerva, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu; (8861)
- Frățilă Mariana, I.U.P.S. Sibiu; (8824)
- Frățilă Eugen, I.U.P.S. Sibiu; (8901)
- Giurcă Viorica, întreprinderea „Libertatea” Sibiu; (8905)
- Domnescu Coman, I.P.A. Sibiu; (8824)
- Bordei Marioara, întreprinderea „Libertatea” Sibiu; (8826)
- Barac Ioan, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu; (8830)
- Fuss Susana, cooperativa „Textila” Sibiu; (8831)
- Amihăseș Iulia, I.P.A. Sibiu; (8857)
- Herculea Nicolae, întreprinderea „Balanța” Sibiu; (8862)
- Bunescu Filofia, I.P.A. Sibiu; (8864)
- Jeray Gheorghita, I.P.A. Sibiu; (8865)
- Boariu Petrița, I.P.A. Sibiu; (8866)
- Aldea Vasile, întreprinderea mecanică Sibiu; (8867)
- Ene Nicolae, întreprinderea mecanică Mîrșă; (8868)

- Birsan Nicolae, I.P.A. Sibiu; (8869)
  - Crișcă Paraschiva, I.P.A. Sibiu; (8872)
  - Goldi Ioan, I.P.A. Sibiu; (8873)
  - Comiză Ida, I.P.A. Sibiu; (8874)
  - Bichinet Gheorghe, întreprinderea „Independenta” Sibiu; (8877)
  - Oglinzanu Nicu, întreprinderea „13 Decembrie” Sibiu; (8878)
  - Chiriță Dorina, întreprinderea „Dumbrava” Sibiu; (8880)
  - Pascu Lazăr, I.P.A. Sibiu; (8881)
  - Hamza Marcel, I.P.A. Sibiu; (8882)
  - Lupu Ioan, întreprinderea mecanică Mîrșă; (8885)
  - Comșa Virgil, I.P.A. Sibiu; (8887)
  - Duma George, întreprinderea „Balanța” Sibiu; (8891)
  - Bratu Marioara, I.C.S.M.A. Sibiu; (8893)
  - Motriuc Vasile, întreprinderea mecanică Mîrșă; (8894)
  - Blendea Virgil, întreprinderea mecanică Mîrșă; (8895)
  - Vereș Daniel, I.P.A. Sibiu; (8899)
  - Tudor Daniel, O.J.T. Sibiu; (8904)
- Le declarăm nule

● Pierdut carnet de membru C.A.R. - pensionar, eliberat pe numele Haas Ioan. Îl declar nul. (8897)

● Pierdut diplomă de absolvire - Liceu industrial - Sibiu, eliberată pe numele Bugl Peter Hans. O declar nulă. (8863)

### VINZĂRI

- Vînd motoretă „Mobra”, Sibiu, str. Patrioților 17. (8896)
  - Vînd cărucior pentru copil, Sibiu, V. Aaron, bloc 2 A, ap. 10. (8746)
  - Vînd Dacia 1100 - stare bună, Cîsnădie, str. Stejarului, bloc 12, ap. 25. (8748)
  - Vînd Fiat 1100 D, Cîsnădie, Piața Nouă, bloc V, ap. 26. (8683)
  - Vînd casă în Agnita, str. Aleea Teilor, nr. 18, familia Herciu, informații Sibiu, telefon 156 75, Bulea. (8663)
  - Vînd stație amplificare și boxă Vermona-Regen, 50 Wați, Telefon 116 14. (8742)
  - Vînd apartament - trei camere (bloc cărămidă), Hipodrom III, Telefon 288 04. (8747)
  - Vînd mobilă diferite: palton-picioare astrahan; palton bărbătesc și cizme, Sibiu, str. Mirăslău 1. (8750)
- SCHIMBURI DE LOCUINȚE**
- Cedez două locuințe libere, proprietate personală, la adrese diferite: casă, singur în curte, plus apartament central compus din 4 camere, depen-

### OFICIUL JUDEȚEAN DE TURISM SIBIU

Vă invită să participați în luna decembrie a.c. la următoarele excursii în străinătate:

● **U.R.S.S.—CHIȘINĂU—ODESA** cu trenul din 7—13.XII.a.c.

● **KIEV—LENINGRAD—MOSCOVA** cu trenul prieteniei în 7—19.XII.a.c.

● **R. P. UNGARĂ — BUDAPESTA** trei zile cu trenul din 14—16.XII.a.c.

Înscrieri și informații suplimentare la filiala de turism Sibiu telefon 117 88 și filiala de turism Medias telefon 118 85 — pînă la data de 2.XI. a.c.

— 517 —

### INTREPRINDEREA DE PRELUCRAREA LEMNULUI SIBIU

#### INCADREAZĂ URGENT:

- **FOCHIȘTI AUTORIZAȚI**
- **MUNCITORI NECALIFICAȚI** (bărbați).

Cel interesat se pot adresa la compartimentul P.I.R., I.P.E. Sibiu, str. Rîului nr. 23, sau la telefon 174 93.

— 529 —

### COOPERATIVA „TEXTILA” SIBIU

Calea Dumbrăvii nr. 153

#### INCADREAZĂ:

● **MAISTRU TEXTIL specialitatea vopsitor-finisor.** Concursul va avea loc în ziua de 11 noiembrie 1981 ora 10 la sediul cooperativei.

Mai încadrează:

● **TRICOTERE** cu mașini de tricatat de finețea 5 cu două fonturi, cu munca la domiciliu;

● **CROITORESE** (confecționare îmbrăcăminte de comandă).

Informații suplimentare la biroul personal-învățămînt Calea Dumbrăvii nr. 153.

— 531 —

dinte - folosință exclusivă. Doresc casă, singur în curte sau apartament central, cu grădină. Telefon 314 87. (8898)

● Schimb (vînd) apartament - patru camere, pivniță (proprietate), cartier V. Aaron, cu apartament mai mic - una-două camere în cartier Strand, sau în imediata apropiere. Sibiu, telefon 122 70. (8903)

### ÎNCHIRIERI

- Familie fără copii, căutam gazdă în Sibiu. Informații Cîsnădie, str. Proletarilor 5. (8892)
- Primesc în gazdă una-două fete (elevs) - cameră mică separată, în centru. Telefon 123 28. (8870)

### ANUNȚURI FAMILIALE

● Soția, copiii, ginerii și nepoții urează dragului lor MIN-CU CONSTANTIN, din Cașolt, cu ocazia împlinirii a 60 de ani - La mulți ani și multă sănătate! (8849)

Cu ocazia împlinirii frumoasei vârste de 60 ani și a pensionării, după o activitate de 44 ani de muncă neîntreruptă, colectivul de mecanici sculeri-matrițeri și electrișieni din baza de întreținere a secției 100 - I.P.A. Sibiu urează colegului lor CAZAN DUMITRU un călduros „La mulți ani”, multă sănătate și fericire! (8828)

Colectivul secției legătorie din cadrul întreprinderii poligrafice Sibiu urează kolegei lor STANA BUCERZAN - cu ocazia pensionării - multă sănătate, fericire și un călduros „La mulți ani!” (V)

Colectivul Dispensarului medical Rășinari urează dragei lor CORNELIA DEAC, din Sibiu, cu ocazia pensionării, multă sănătate, fericire și viață lungă! (8842)

Elevii clasei a XII-a B de la Liceul mecanic Tălmaciu sînt alături de kolega lor, la greaua pierdere suferită prin decesul mamei sale.

### CIUȘU GHEORGHITA

- 44 ani -

(8876)

Soția, fiicele, ginerii și nepoții anunță cu profundă durere încetarea din viață a scumpului lor soț, tată și bunic

### ION CHIVĂRAN

- 70 ani -

Înmormîntarea va avea loc azi, 29 octombrie 1981, ora 13, din str. Centumvirilor nr. 1.

Te vom păstra veșnic în amintire.

Familia îndoliată

(8884)

COLEGIUL DE REDACȚIE: Victor DOMȘA (redactor șef) Ioan NISTOR (redactor șef adjunct), Emil DAVID, Traian SUCIU, Ioan DOBRA.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: Bulevardul Victoriei 11 - Telefoane: Redactor șef 128 10. Redactor șef adj. 133 33. Secția economică - politică 114 95. Administrația - Secția socială - cultură - sport - scrisori 131 83. Tiparul: Întreprinderea poligrafică Sibiu. - 400 64 -